

Subject Index

- Accountability, 443–44, 451, 457
Acquisition
age of (AoFA), 61–62, 539, 561, 564
age related characteristics, 545
bilingual, 13, 58, 60, 62, 71, 73, 76, 141, 144, 156, 192, 197, 518
bimodal, 52
incomplete, 537, 543–44, 549
lexical, 28
monolingual, 73–74
multilingual, 4, 13, 22, 39, 48, 52, 58–59, 68–70, 74–76, 142, 146, 280–81, 518, 528, 580
of a foreign language, 2, 83, 117, 305, 416, 442, 494
of communicative skills, 30, 141, 146, 150, 152, 154–55
of language, 29, 192, 260, 278, 280, 330, 394, 427, 518, 539
of language in early childhood, 13, 40, 48, 58, 60, 83, 121, 141, 151, 539, 545
of literacy, 7, 399, 415, 417, 421, 426–27, 433
of sign languages, 39, 41, 47
of vocabulary, 447
of vowel length, 25
phonetic, 23
protracted, 549
simultaneous, 46, 51, 62, 76, 151
successive, 46, 62, 151
trilingual, 17, 58, 65, 73, 144, 147, 156, 293
Adaptive control hypothesis, 207
Adolescents, 123–24, 172, 215, 449, 491, 507, 550, 651
Advantages, 310
bilingual, 203
cognitive, 2, 5, 17, 142, 150–52, 164–65, 168–69, 237, 589
communicative, 248
creative, 237
educational, 2
linguistic, 169
metalinguistic, 237
socialization, 2
Affect, 304, 306, 308, 315, 317, 319, 526, 550, 583
Affordances, 615
Agency, 4, 610–11, 616–17
Alternation, 193, 198
Assessments, 7
automated/digital, 456–57
classroom-based, 458, 461
commercial, 446, 449, 456
content area, 441, 451–52, 455
culturally appropriate, 446
cumunicative/interactive, 449
design, 453, 458–59
developmental, 444
diagnostic, 445, 456
dynamic, 441, 453, 459
error, 457
formative, 445, 450, 455
language proficiency, 441
multilingual, 449, 455, 457, 459
norm-referenced, 444–45
of discourse abilities, 448
of metalinguistic awareness, 172
of modifiability, 459
phonological, 446
purpose, 444
quality, 459
score-based interpretations, 445
semantic, 447
standardized, 445, 450
state-mandated, 450
summative, 454
syntactic, 448
translanguaging, 461
translated, 446
validity, 444, 457
Attitudes and beliefs, 477, 481
learners', 402–5, 472
parental, 286, 288, 296, 406, 516, 520–21, 523, 546, 608, 610
teachers', 359–60, 363–64, 504, 566
Attrition of language, 537, 543, 549, 617
Awareness, 152, 154, 378, 475, 497, 624, 626
cross-linguistic, 16, 166, 170, 174, 180–81, 405
cultural, 507
linguistic, 2, 165–67, 366, 505, 507, 584–85, 592, 611, 632, 635, 638, 654
metacommunicative, 583

- metalinguistic, 5, 14, 31, 53, 101, 128, 163, 165–68, 170–72, 174, 176, 180–81, 229, 258, 383, 385, 387–88, 445, 588, 613, 649, 654, 662
- multilingual, 3–4, 18, 29, 31, 166, 170, 363, 653
- of multilingual norms, 580
- orthographic, 177, 431
- phonological, 176
- social, 586–87
- sociolinguistic, 658
-
- Backflagging, 194–95, 198
- Bilingualism, 4, 115, 258, 280, 402, 441, 579, 590, 607, 632–33
- acquisition, 13, 58–59, 71, 73, 144, 192, 197, 518
- balanced, 22, 118, 442, 537, 544, 550
- bimodal, 39, 49, 617
- development, 2, 13, 22, 62, 123, 145, 195, 197, 200, 260, 335, 542
- education, 83, 86–87, 92, 97, 101, 202, 383, 519, 597–98, 638
- effects on cognition, 18, 113, 118, 122, 130
- emergent, 519, 640
- emergent, late-arriving, 461
- family, 114, 331, 334, 521
- first language acquisition/development of, 144, 156
- of children, 5, 14, 116, 123, 128, 141, 204, 330, 334, 383, 456, 479, 516, 550, 590
- of infants, 14, 19, 25, 122
- of siblings, 27, 114, 331, 338, 342
- sequential, 24, 442, 537, 547
- simultaneous, 60, 442, 537, 548
- subtractive, 541
- successive, 60
- unbalanced, 540
- Body, 219, 224, 227
- Boundaries, between languages, 53, 327, 579, 581, 592, 658
- Braille, 617
- Brain, 17, 20, 25, 117, 124, 130, 169
 - cortical regions, 20, 125
 - development, 16, 124–25
 - plasticity, 116
 - prefrontal areas, 20, 125–26
 - temporal regions, 20, 127
- Brokering of language, 229, 270
-
- Child agency, 245, 268–70, 295–96, 316, 318, 329, 472–73, 478, 482, 509, 606, 611, 616, 649, 656, 661–62
- Childhood, 58, 325, 337, 491, 543, 550, 556, 606
 - bilingualism, 127, 197
 - early, 3, 18, 31, 83, 127, 197, 306, 319, 378, 442, 492, 516, 518, 560, 568, 572, 574, 609, 638, 657
 - multilingualism, 3–4, 31, 127, 347, 393, 400, 572, 574, 580
- Children, 63, 260, 311, 393, 496, 580
 - bilingual, 5, 14, 21, 116, 118, 120, 125, 128–29, 141, 143, 146–47, 149–54, 156, 165, 191, 195, 203, 286, 310, 330, 334, 383, 405–6, 456, 479, 516, 538, 541, 550, 590
 - cognition, 5, 17, 113, 115, 130
 - deaf, 38, 617
- development, 3, 8, 113, 131, 227, 365, 476, 579, 581, 585, 589, 607, 625
- interaction with parents, 150, 526, 614
- monolingual, 378, 402, 417, 491, 542, 590, 624
- multilingual, 4, 17, 21, 28, 115, 141, 146, 150, 152–53, 165, 174, 178, 181, 191, 204, 238, 241, 246, 279, 287, 310, 331, 376, 378, 380, 385, 387, 402, 407–8, 415, 423, 427, 433, 452, 491, 507, 516, 527, 538, 541, 550, 572, 574, 590, 613, 641, 651, 657, 662
- multilingual and bimodal, 38, 48, 52–53
- peer interactions, 649, 651, 653–54, 656, 658, 661–62
- peer play, 649, 651, 655, 658, 663
- plurilingual, 357, 365–66, 475
- research with, 221, 616, 638
- trilingual, 17, 46, 120, 141, 143–44, 146–47, 149, 156, 199, 204, 235, 538
- young, 151, 172, 174, 235, 312, 319, 329, 361, 378, 380, 473, 481, 496, 516, 518, 522, 545, 623, 634, 637–38, 651, 654, 656, 658
-
- Classroom activities, 660
 - elicited, 446
 - spontaneous, 446
- Clinicians, 445
- Code
 - blending, 47, 49, 51
 - breaking, 637
 - mixing, 64, 66–67, 70, 147, 192, 195, 205, 295, 582, 584, 587, 590
 - switching, 10, 14, 17, 49, 51, 62–66, 68, 70, 74–76, 148–49, 153, 156, 177, 191–92, 194, 201, 203, 205, 207, 247, 269, 380, 452, 460, 525–28, 560, 584, 586–87, 590, 592
 - switching, types of, 192
- Cognition, 4, 16–17, 59, 150, 305, 453, 473
 - advantages of, 17, 164, 589
 - development, 115, 542
 - load, 418
 - of children, 5, 113, 115, 117, 130, 441
 - perspectival, 475, 477, 481
 - social, 480
- Communication. *See Acquisition of communication skills; Advantages, communicative; Competence, communicative; Resources, communicative; Repertoire, communicative*
- Competence
 - communicative, 6, 153, 560, 568, 579, 593
 - cultural, 248
 - linguistic, 66, 144, 240, 252, 387
 - metalinguistic, 252, 449, 497
 - multilingual, 141, 191, 568, 655
 - plurilingual, 359, 473
 - pragmatic, 449
 - social, 240, 568, 584
 - socio-cognitive, 477
- Components, linguistic, 443
- Content, academic, 451
- Context, 71, 148, 150–51, 153, 200, 244, 447
 - bilingual, 149–50, 152, 452
 - educational, 506, 516
 - linguistic, 22, 497
 - monolingual, 25, 149, 293
 - multilingual, 449, 659
 - of learning, 442
 - sociocultural, 7, 260, 315
 - socioeconomic, 88, 91

- Context (cont.)
 sociolinguistic, 84–85, 115, 146, 260, 569
 socio-political, 516
 trilingual, 292
- Contrast of voicing, 24
- Conventions of storytelling, 445
- Cooperative science inquiry, 473, 481
- Creativity, 116, 129, 226, 327, 331, 336, 347, 652
 linguistic, 235, 649, 651
- Cues, 19, 652
 (para/non) linguistic, 152, 154
- Customs of child rearing, 17, 515
- Daycare centres, 503, 509, 513
- Daycare centres, multilingual, 513
- Destabilization, interlanguage, 239
- Development, 476
 age-related characteristics, 118, 453
 bilingual, 2, 14, 18, 22, 62, 123, 145, 154, 191, 195, 197, 200, 260, 335, 518, 542
 cognitive, 5, 31, 115, 164, 527, 542, 658
 lexical, 27
 linguistic, 2, 8, 13, 44, 51, 114, 155, 163–64, 202, 237, 249, 281, 363, 396, 404, 441, 459, 498, 515, 527, 539, 548, 606, 662
 metalinguistic, 163
 monolingual, 18, 519
 multilingual, 4, 41, 43–44, 46, 58, 76, 141, 145, 154–55, 163, 169–70, 191, 271, 306, 309, 315, 319, 377, 380, 442, 518, 559, 580, 607, 654, 658, 661
 neurobiological, 542
 of children, 3, 8, 113, 131, 154, 227, 365, 579, 581, 585, 589, 607, 625
 of literacy, 8, 338, 376, 386–87, 402, 404, 406, 408, 433, 564, 566, 572, 609, 641
 phonological, 21, 23, 443, 447
 plurilingual, 502
 pragmatic, 30
 proximal, 609
 rate, 22
 reading, 398–400, 404, 408, 565, 572
 trilingual, 144
 vocabulary, 447, 565
- Device, face-serving, 238
- Dexterity, linguistic, 235
- Difficulties of learning, 453, 455
- Discourse, 445, 492, 633
 abilities, 448
 educational, 505
 multilingual, 327–28, 345
 of siblings, 327–28, 330, 332–33, 337
 political, 520
 strategies, 148, 246, 292
 strategies, multilingual, 193, 200
- Discrimination, linguistic, 582
- Discrimination, of minority languages, 580
- Drawing, reflexive, 215, 217–18
- Dual-language books, 613
- Education, 8, 355, 359, 362, 365, 367–68, 388, 406, 441, 481, 491, 500, 508, 528, 558, 566, 573, 623, 628
 accountability requirements, 457
 bilingual, 83, 86–87, 89–90, 92, 94, 97, 101, 130, 202, 208, 383, 519, 597–98, 638
 discourse, 505
- formal, 83, 85, 357, 452, 594
 language, 360, 445, 628, 633
 multilingual, 83, 85, 89–91, 94, 96, 98–99, 101, 519, 589, 597–98
 of literacy, 7, 638
 of teachers, 368–69, 408, 459, 629
 plurilingual, 492
 policies, 519, 580, 658
 special, 457
 submersion, 594, 596
- Effects, mnemonic, 238
- Emotion, 264, 304–6, 308, 315, 317, 319, 341, 347, 441, 526
- Environment
 bilingual, 122, 124, 128, 152, 154
 home, 46–47, 119, 122, 145, 229, 267, 289, 294, 308, 315, 360, 522, 524, 546–47, 561–62, 572, 581, 605–8, 612, 614, 616–17, 627
 linguistic, 16, 19, 40–41, 52, 95, 114, 121, 145, 147, 258, 396, 538, 608
 multilingual, 30, 115, 148, 181, 203, 584, 636, 658
 multimodal, 636–37
 non-verbal, 458
 school, 6, 238, 358, 365, 544, 547–48, 567, 572, 623, 627, 656, 658
 trilingual, 156
- Essentializing concepts of identity, 492–93
- Event-Related Potentials (ERP), 25
- Experimentation, linguistic, 240
- Exposure, 16, 26, 46, 52, 155, 279, 657
 bilingual, 19, 124, 540
 multilingual, 31, 124, 442, 581, 589
 parental, 19
 simultaneous, 60
 successive, 60
 trilingual, 23, 540
- Family, 4, 52, 119, 146, 308, 311, 329, 365–67, 482, 505, 515, 529, 546, 562, 588, 607, 614, 661
 bilingual, 30, 145, 202, 325, 327–28, 331, 334, 521, 523
 intermarriage, 264
 language policy, 6, 44, 148, 271, 285, 497, 521, 607–8, 610, 614
 Latin American, 516
 migrant, 271, 312–19, 516
 monolingual, 330
 multilingual, 6, 141, 146, 191, 263–64, 268, 271, 278, 294, 297, 328, 331, 334, 347, 507, 517, 521, 523, 605, 610, 616, 661
 transnational, 258, 266
 trilingual, 147
- Filter, affective, 238
- Focus on form, 613
- Force
 centrifugal, 239
 centripetal, 239
- Functioning
 cognitive, 116, 123, 126
 executive, 20, 113, 116–18, 120, 125, 128–29, 131, 151, 154–55, 203, 477
- Funds of knowledge, 247, 310, 316, 404, 607
- Genocide, linguistic, 596
- Genocide, linguistic, in education, 580
- Glorification, of dominant languages, 580

- Heritage
 cultural, 453, 525
 language, 7, 43–44, 52, 84, 114, 194, 228, 259–60, 312, 319, 365, 395, 423–25, 429–30, 433, 443, 517, 522, 524, 528, 537, 548, 605, 609–10, 614, 617, 655, 657, 661
 signers, 38, 45, 48
 speakers, 38, 423, 428, 538, 549–50
- Heterogeneity, 442, 584
- Hierarchy, linguistic, 580, 582, 585, 587
- Home school relations, 48, 357, 360, 362, 365–66, 368, 482, 507, 565–66, 572
- Homescape, 46–47, 119, 122, 145, 229, 267, 289, 294, 308, 315–16, 360, 522, 524, 546–47, 561–62, 581, 605, 607, 612, 614, 616–18, 627
- Human rights, linguistic, 7, 358, 580, 583, 596–98, 624
- Hypercorrection, 28
- Hypothesis of adaptive control, 207
- Identity, 3, 88, 124, 148, 235, 241, 266, 268, 326, 364–65, 406, 491–92, 550, 569, 573–74, 595–97, 605, 629–30, 632, 634, 639–40, 651, 653, 662
 as constructed in discourse, 492
 bilingual, 333
 construction, 7, 491, 505, 508, 653, 659
 cultural, 507, 522, 526
 essentializing concepts of, 492–93
 hybrid, 495
 linguistic, 517, 589, 656
 multilingual, 239, 247, 327, 641, 660
 narrative, 494
 plurilingual, 497, 502, 504, 507
 positioning, 501
 socio-cultural, 508, 656
- Ideologies, 83, 89, 98, 100–1, 223, 270, 364, 416, 492, 515, 580, 632
 of language, 493, 497–98, 660
- Immigrants, 47, 84, 88–89, 271, 309, 312, 316, 319, 401, 423, 443, 451, 454, 493, 499, 504, 506, 516, 522, 529, 538, 541, 546, 590, 653
- Inequity, 85, 92, 100, 451, 546, 580, 594
- Infants, 14, 16, 18–19, 25, 121–22, 125, 130, 143–44, 476, 605
 bilingual, 25
- Influence, cross-linguistic, 14–15, 22–23, 51, 142–44, 169, 177, 199, 407, 589
- Input, 17, 43, 51, 58, 62, 68, 70, 72, 74, 76, 84, 143, 151, 278, 443, 521, 609
 linguistic, 155, 290, 540, 637
 management, 265, 294
 measurement, 284
 of adults, 59, 63
 parental, 15, 41, 44, 60, 63, 65–67, 69, 72, 75–76, 146–48, 249, 278, 280–81, 284–85, 293, 296, 509, 521
 patterns and strategies, 62, 75, 201, 285, 289–95, 539
 planning, 294
 practices, 295
 proficiency-use cycle, 281
 quality, 16, 26, 41, 45, 47, 279, 282–84, 548
 quantity, 16, 26, 41, 45, 73, 279, 283, 548
 supplements, 294
 trilingual, 156
- Insertion, 193–94, 198, 202
- Interaction, multiparty, 239
- Interactions, cross-linguistic, 3
- Interactions of children, 649, 651, 653–54, 656, 658, 661–62
- Inventory, linguistic, 442
- Involvement, parental, 612
- Jokes, 236, 242
- Kids of Deaf Adults (KODA)/ Children of Deaf Adults (CODA), 38–53, 617
- Knowledge funds, 247, 310, 316, 404, 607
- Landscapes, 624
- Landscapes, linguistic, 7, 605, 607, 616
- Language, 444
 academic, 7, 450, 508
 acquisition, 13, 29, 40, 48, 52, 59, 121, 170, 227, 249, 260, 278, 280, 305, 330, 394, 427, 494, 539
 attrition, 537, 543, 549, 617
 awareness, 2, 164–68, 180, 366, 505, 584–85, 592, 611, 624, 632, 635–36, 638–39, 654
 behavior, 295
 boundaries, 579, 581, 592
 brokering, 229, 270
 classroom, 356, 362–63, 367–69, 504–5
 components, 443
 constellation, 287, 290
 context, 27, 114–15, 146, 148
 creativity, 226, 235, 649, 651
 development, 2, 8, 13, 41, 44, 51–52, 114, 151, 191, 202, 237, 249, 281, 363, 396, 404, 441, 444, 459, 498, 515, 539, 548, 550, 606, 662
 dexterity, 5, 235
 discrimination, 19, 21, 144, 580, 582
 disorders, developmental, 443, 453, 455
 distinction, 19, 50, 67, 121
 dominant/societal, 15, 45, 69, 84, 88, 91, 93, 100, 145, 196, 201, 259, 264, 395, 422, 442, 451, 455, 518, 540, 545, 578, 580, 592, 595, 612
 education, 360, 406, 443–44, 446, 495, 508, 628, 633
 emotionality, 264, 526
 exclusion, 595
 experimentation, 240
 exposure, 5, 16, 19, 26, 40–41, 43, 45–46, 52, 60, 62, 117, 120, 124, 155, 283, 538, 657
 fantasy, 225
 foreign, 85, 428
 foreign, early learning, 83, 87–88, 96, 120, 416, 442–43, 500, 541
 genocide, 596
 genocide, in education, 580
 global, 443
 heritage, 7, 43–44, 48, 51–52, 84, 114, 194, 228, 259, 261, 310, 312, 319, 365, 395, 423–25, 429–30, 433, 443, 517, 522, 524, 528, 537, 548, 605, 609–10, 614, 617, 655, 657, 661
 heterogeneity, 584
 hierarchy, 580, 582, 585, 587
 homogenisation through education, 99, 363, 501, 520, 580, 599
 ideologies, 44, 223, 259, 270, 285, 364, 492–93, 498, 515, 517, 528, 546, 632, 660
 ideologies, national, 519
 input, 5, 258, 521, 540, 637

- Language (cont.)
 inventory, 442
 landscapes, 7, 605, 607, 616
 learning, 3, 83, 163, 166, 170, 172, 180–81,
 305, 308, 337, 363, 396, 406, 442–43, 455,
 495, 508, 611, 635, 637–38, 653
 learning difficulties, 459
 loss, 539, 543, 545, 595, 597, 617, 638
 maintenance, 2, 53, 120, 265, 539, 546, 608
 majority, 46, 114, 289, 395, 443, 518, 537, 542,
 657
 management, 285, 289
 matrix, 50, 64, 71, 193, 198
 mediation, 7, 609
 minority, 46, 84–86, 88–90, 92, 94–96, 102,
 224, 287, 289, 395, 443, 457, 505, 537, 550,
 580, 590, 592, 594, 597–98, 628
 mixing, 14, 44, 47, 60, 62–63, 67–69, 76, 142,
 149, 153, 228, 286, 289, 525
 multimodal, 5, 53
 norms, 60, 202, 246, 417, 503, 581, 650, 657,
 662
 of mental state, 478–79
 perception, 7, 14, 427
 planning, 257, 267
 play, 229, 235, 237, 241, 247, 265, 329, 331,
 348, 651–52
 poetic function, 226
 policies, 52, 101, 224, 259, 268, 368, 515,
 557–58, 573, 638, 658
 policies in education, 83, 88, 97, 223, 262,
 362–63, 369, 422, 450, 520, 528, 558, 566,
 580, 624, 633, 656
 policies of family, 6, 44, 52, 64, 148, 264, 271,
 285, 453, 492, 497, 521, 529, 607–8, 610,
 614, 661
 policies, national, 262, 517, 573, 624
 portrait, 216, 219–21, 225, 227, 229–31, 507
 practices, 6, 44, 86, 100, 202, 259, 263, 266,
 285, 287, 295–97, 325, 328, 502, 523, 525,
 613, 649
 processing, 6, 15, 116, 124, 126, 143, 204
 proficiency, 118, 442, 444–45, 582
 regional, 629
 repertoire, 2, 6, 461, 495, 507, 560, 659
 resources, 460, 517, 659
 secret, 225, 228
 shift, 537, 541, 545, 590
 socialization, 30, 68, 146, 148–49, 259, 266–67,
 450, 526, 550, 579, 581, 583, 588, 592, 651–52
 soundscape, 607
 stigmatisation, 580
 support services/intervention, 444, 547
 switching, 17, 524
 systems of, 142, 145, 155, 177, 180, 477
 use, 2, 59, 76, 445–46
 variety/register, 442
 Latino/Latine/Latinx, 516, 521, 523, 528
 Learners, 83, 85–86, 100–1, 355, 358–59, 362,
 366, 393, 397, 402, 418, 422, 427–29, 434,
 495, 504, 507, 518, 541, 559, 568, 657, 660
 monolingual, 422
 multilingual, 398, 422, 426, 459, 572, 641
 of heritage language, 241, 269, 395, 615
 plurilingual, 361, 367–69
 young, 443, 450, 507, 623, 637
 Learning difficulties, 453, 455, 457, 459
 identification and diagnosis, 455, 457
 Lexicalization
 congruent, 194, 198–99
 diversity, 26
 Linguistics
 formal/generativist, 444
 functional/applied, 444
 Literacy, 5, 334, 378–79, 393, 396, 415–16, 425,
 428–30, 432, 434, 450, 501, 546, 563, 568,
 606, 613, 623
 acquisition, 94, 231, 399, 415, 417, 421,
 426–27, 433
 development, 8, 338, 386–87, 402, 404, 406,
 433, 564, 566, 572, 609, 641
 education, 306, 635, 638
 emergent, 376, 378, 383, 385–87, 421, 426,
 635
 learning, 308, 632
 multilingual, 311–12, 335, 379, 396, 424, 428,
 565
 multimodal, 309, 311–12, 565
 practices, 387, 426, 565, 607, 612–13, 636
 practices at home, 616
 skills, 453
 syncretic, 247, 332
 Load, cognitive, 16, 418
 Loss of language, 539, 543, 545, 595, 597, 617,
 638
 Maintenance of language, 2, 265, 539, 546, 608
 Materiality of multilingualism, 8, 605
 Measurements, acoustic, 23
 Mediascapes, 609
 Mediation, linguistic and cognitive, 609
 Mediators, 332, 334, 367–68
 cultural, 270
 Medium request, 268
 Memory, 16–17, 116
 phonological, 24
 Metalinguistic comments, 269
 Metaphors, 219
 Methods
 biographical, 217
 multimodal, 617
 visual, 30, 215, 311, 319, 336, 614, 617
 Mind, theory of, See Theory of Mind
 Minorisation, 83, 105
 Minority, 631–32
 Minority, linguistic, 539, 628
 Modality, 508
 Monolingualism, 4, 442, 624
 acquisition, 73–74
 of children, 542, 590
 paradigms, 455
 parallel, 578
 resources, 605
 societal, 578, 589, 593, 607, 656
 Monolingualization, 223, 501
 Morphosyntax, 143, 145, 178, 443–44, 448, 537,
 542, 545, 548–49
 gender agreement, 547–48
 mass/count distinction, 547
 referring expressions, 548
 that-trace phenomenon, 547
 Mother tongue, 47, 91, 93, 97, 100, 224, 262, 343,
 365, 499, 501, 544, 598
 Motivation, 61, 397, 444
 intrinsic, 239, 397, 407, 409
 of reading, 393, 407

- Multicompetence, 2, 15, 29, 240
 Multiglossia, 578, 593
 Multilingualism, 28, 257, 286, 289, 296, 306, 319, 325, 331, 342, 376, 381, 388, 404, 415, 424, 426, 429, 434, 499, 556, 559–60, 571, 579, 590, 607, 632, 634, 650
 acquisition, 4, 13, 22, 58–59, 68–70, 74–75, 142, 146, 281, 518, 528, 580
 additive, 288
 as a first language (MFL), 141, 579–80, 589
 as a lifestyle, 1, 588
 assessment, 441, 449, 457, 459
 awareness, 2, 4, 580, 653
 balanced, 442
 bimodal, 38–40, 45–46, 48, 50, 52
 development, 4, 44, 46, 58, 76, 155, 163, 170, 271, 306, 309, 315, 319, 377, 442, 453, 559, 580, 607, 654, 658, 661
 discourse, 345
 discourse strategies, 247, 573
 dynamic model of, 15, 168–69, 178
 early, 3, 5, 16, 45, 163, 441
 education, 82–83, 85, 96, 98, 101, 181, 208, 500, 519, 589, 597–98
 emergent, 4, 519, 640
 exposure, 31, 442, 581, 589
 family, 6, 334, 347, 497, 507, 517, 521, 605, 610, 616, 661
 in childhood, 38–39, 58, 168, 181, 191, 287, 327, 336, 347, 376, 385, 387, 393, 400, 402, 408, 415, 423, 427, 433, 556, 559, 572, 580
 in daycare centres, 499
 landscapes, 40, 605, 649
 literacies, 379
 materiality, 8, 605
 of children, 3, 28, 31, 141, 181, 231, 246, 331, 336, 441, 452, 491, 507, 515, 520, 527, 550, 572, 574, 590, 613, 641, 651, 657, 662
 of parents, 524, 526
 of siblings, 326, 328, 347, 661
 parallel, 599
 pedagogy, 567–68, 628, 636
 play, 659
 practices, 428, 652, 654, 661
 prdagogy, 572
 repertoire, 5, 48, 560
 resources, 605, 610, 614
 sequential, 3, 379, 442, 537
 simultaneous, 3, 46, 142, 235, 241, 379, 442, 537
 socialization, 584–85, 588, 651
 societal, 578, 581, 583, 587, 589
 subtractive, 288, 591, 594
 successive, 46
 unbalanced, 540
 Multiliteracy, 306, 319, 376, 379–81, 385–86, 388, 402, 422, 425, 565, 606, 609
 development, 376–77, 380
 practices, 606
 Multimodality, 39, 51, 215, 217, 231, 309, 318–19, 626–27, 640, 642
 Narrative, 448, 459, 475
 Narrative identity, 494
 Narrative, visual, 215
 Neurolinguistics, 14
 Norms of language, 60, 202, 223, 246, 417, 503, 581, 650, 657, 662
 Object, transitional, 227
 One-person/parent-one-language (OPOL), 141, 147, 156, 242, 245, 283, 289, 292, 294–96, 498, 507, 521
 Orthography, 177, 415, 417–18, 426, 429, 432
 Output, 443
 Parenting, 4, 521–22, 524, 526–28
 bi/multilingual, 515
 Pedagogy, multilingual, 567–68, 572, 628, 636, 639
 Perception, 18–20, 427
 patterns, 18
 Personality, 444
 Phonemes, 19, 22, 446
 Phonology, 444, 446
 development, 447
 Picture books, 610, 613
 Play, 6
 homophone and tone, 243
 lexical-semantic, 243
 morphological, 243
 multilingual, 654, 659
 of children, 649, 651, 655, 658, 663
 of language, 247, 329, 331, 348, 651–52, 654
 phonological, 242
 pragmatic, 244–45
 syntactic, 244
 Plurilingualism, 85, 355, 357, 359–60, 473, 480, 482, 491, 504, 507
 development, 502
 emergent, 358, 364, 367–68
 Policies
 educational, 450, 519–20, 558, 580, 633, 658
 of family language, 6, 607–8, 610, 614
 of language, 44, 52, 148, 259, 262, 268, 285, 362, 368, 492, 497, 515, 517, 557–58, 573, 633, 638, 656, 658
 Portrait of language, 216, 231, 507
 Positioning, 215, 231
 Power asymmetries, 632, 634, 654
 Practices
 linguistic, 6, 100, 202, 266, 295–97, 325, 498, 509, 523, 525, 613, 649
 multilingual, 429, 652, 654, 661
 of input, 295
 of literacy, 387, 607, 612–13, 616, 636
 of multiliteracy, 606
 plurilingual, 507
 spatial, 229
 Pragmatics, 445, 449
 Processing
 cognitive, 5, 169
 language, 5, 124, 143, 204
 multilingual, 168
 neural, 18
 patterns, 18
 phonetic, 20–21
 skills, 22
 words, 26
 Proficiency, linguistic, 147, 445, 477, 582
 Programme for International Student Assessment (PISA), 402, 451
 Programs
 bilingual maintenance, 452
 dual-language immersion, 452, 547, 551
 educational, 84, 88, 519, 632
 Psycholinguistics, 2, 7, 169
 Psychosocial factors, 393, 398, 400, 406, 408

- Rationalisation, of linguistic hierarchies, 580
- Reading motivation, 393, 398–99, 405, 407, 409
- Reading, development, 572
- Recognition of words, 25
- Repertoire
- communicative, 219, 222, 231, 240, 593
 - heteroglossic, 220–21
 - linguistic, 2, 6, 219, 310, 337, 363, 380, 460–61, 495, 507, 659
 - multilingual, 5, 48, 100, 178, 180, 220, 228, 231, 508, 560, 662
 - plurilingual, 86, 497
- Research with children, 221, 616
- Resources
- cognitive, 387, 473, 477
 - communicative, 6, 48, 653, 659
 - cultural, 238
 - linguistic, 48, 52, 153, 178, 181, 216, 238, 268, 388, 434, 452, 460, 473, 477, 517, 659
 - literate, 434
 - mixed, 605
 - monolingual, 605
 - multilingual, 170, 180, 605, 610, 614, 642, 662
 - multimodal, 659
 - of accessibility, 451–52, 458
 - semiotic, 51, 53, 218, 227, 653
 - sociocultural, 310
- Schooling, 3–4, 6, 83, 86–87, 90, 95, 97, 99, 123, 145, 167, 169, 174, 180, 220, 223, 336–37, 342, 348, 357, 360, 366, 381, 395, 404, 422, 426, 434, 450, 452, 491, 500, 507, 520, 541, 547, 550, 557, 567, 569, 580, 585, 589, 594, 634, 639
- bilingual, 220
- early, 95, 623
- interrupted/inconsistent, 454
- minority, 631–32
- monolingual, 88, 582
- multilingual, 83–85, 90, 92, 174, 181
- Riflessione Lingua class, 175, 179
- trilingual, 84
- Schoolscape, 8, 83, 94–95, 115, 123, 145, 229, 267, 310, 312, 336, 360–61, 433, 447, 482, 508, 544, 547–48, 567, 616, 627–28, 631, 633–34, 638–39, 641–42, 656
- Shift of language, 537, 541, 545, 590
- Siblings, 201, 329, 331–32, 337
- bilingual, 17, 27, 114, 331, 333–34, 338, 342
- discourse, 330, 332–33, 337
- multilingual, 242, 326, 328, 330, 347, 661
- trilingual, 241
- Sign languages, 38, 40–41, 46, 50, 227
- acquisition, 39, 47, 51
- Signers, 227
- of heritage, 44, 48
- Signifying, 246
- Simplification, 22
- Social cohesion, 555
- Socialization, 1, 4, 7, 308, 651
- multilingual, 585, 588
 - of language, 68, 146, 149, 259, 266–68, 450, 579, 581, 588, 652
 - sociocultural, 270
- Societies, monolingual, 578, 589, 593
- Societies, multilingual, 579, 581, 583, 587, 589
- Sociolinguistics, 2, 7
- Sociology of language, 555
- Sound
- of speech, non native, 18
 - of speech, 21
 - of vowel length, 576
 - vowel directory, 24
- Soundscape, linguistic, 607
- Speakers of heritage, 423, 428, 538, 549–50
- Speech and language pathologist (SLP), 455
- Status, socioeconomic, 17–18, 151, 453, 546–47
- Stigmatisation of languages, 580
- Storytelling conventions, 445
- Strategies
- non-verbal, 452
 - of discourse, 68, 246, 292
 - of input, 292–95
 - of learning, 180, 444
 - of multilingual discourse, 148, 193, 573
 - of multilingual socialization, 588
- Supplements of input, 294
- Support services/intervention, linguistic, 444
- Sycretism, 247
- Systems
- data management, 458
 - linguistic, 142–43, 151, 155, 177, 180
 - multilingual, 170
 - of writing, 453
 - phonological, 22, 430
 - unitary vs. separated, 14, 21, 142, 144, 171, 197
- Teachers, 7, 84, 97, 100, 336–37, 342, 348, 355, 358, 361, 363, 365–67, 408, 455, 458, 461, 504, 508, 519, 565, 573, 597, 629, 632, 658
- cognition/attitudes and beliefs, 359–60, 363–64, 504
- education, 369, 481–82
- Technology, 73, 441, 457, 611, 655
- Theory of cognitive development, Piaget's, 453
- Theory of dynamic systems, 16
- Theory of mind, 116, 127–28, 248, 475, 480
- Translanguaging, 6, 51, 100, 102, 208, 267, 269, 325, 347, 379–80, 387, 441, 450, 453, 457, 460–61, 496, 507, 573, 613, 617, 640, 650, 655–56, 658–60
- Translanguaging practices, 605
- Translation equivalents, 26, 47
- Translations, 445
- Trilingualism, 58, 60, 72, 84, 207, 287–88, 345, 540
- acquisition, 17, 65
 - development, 155
 - early, 17
 - first language acquisition/development of, 141, 143
 - of children, 17, 46, 141, 143, 204, 235, 538
 - of siblings, 241
- Utterances, mixed, 14, 60, 70, 75
- Visual methods, 30, 215, 614
- Visualization, reflexive, 216, 218
- Vocabulary, 26, 46, 118, 153, 283, 443–44, 448, 548
- acquisition, 447
 - development, 447
- Voice Onset Time (VOT), 23
- Voicing
- double or role, 244
 - single, 244

Country Index

- Australia, 311
Australia, Arnhem Land, 297
Austria, 89, 220, 623
Austria, Vienna, 219
Basque, 99, 538, 541, 544
Belgium, 72, 89, 98, 261, 267, 269, 365, 499
Belgium, Flanders, 283, 505
Bolivia, 264
Brazil, 314
Britain, 167, 266, 269, 394, 408, 454, 556
Britain, London, 337, 342, 480
Bulgaria, 88
Burkina Faso, 224
Canada, 62, 215, 286–87, 290, 295, 385, 443, 472, 482, 538, 590, 632, 636
Canada, Labrador, 544
Canada, Montreal, 114
Canada, Nunavut, 597
Canada, Ontario, 290
Canada, Quebec, 538
Canada, Toronto, 114
Catalonia, 538, 541
China, 90, 93–94, 96, 242, 282, 287, 443, 454
China, Shanghai, 451
Cyprus, 98
Czech Republic, 88
Dominican Republic, 652
Estonia, 629
European Union, 1, 85, 87–88, 98, 355, 359, 507, 624
Finland, 45, 89, 98, 215, 403
Finland, SámiLand, 635
France, 88–89, 98, 190, 242, 357, 363, 424–25, 499, 623
France, Alsace, 367
France, Brittany, 631
France, Strasbourg, 355
Germany, 89, 196, 418, 429, 499, 623
Germany, Hamburg, 62, 219
Ghana, 202
Greenland, 544
Hong Kong, 69, 92
Hungary, 17, 88
Iceland, 98
India, 2, 90, 92–93, 99, 580, 582, 584, 594–95, 600
India, Andhra Pradesh, 94
India, Delhi, 588
India, Odisha, 94, 582
Iran, 401
Ireland, 335, 541, 544
Israel, 205, 260, 262, 386, 538, 543, 546, 656
Italy, 89
Italy, South Tyrol, 174, 181
Japan, 145, 295, 454
Kenya, 382
Latin American, 516
Luxembourg, 89, 98, 287, 499, 501, 660
Mexico, 382, 443, 506
Mexico, San Lucas, 288
Morocco, 424
Netherlands, The, 88–89, 263, 556
New Zealand, 40, 271
Nicaragua, 653
Norway, 62, 262, 334, 541
OECD, 369, 416
Poland, 88
Portugal, 328, 636
Romania, 88
Romania, Szeklerland, 630–31
Russia, Siberia, 544
Scotland, 265
Singapore, 66, 202, 262, 266, 283
Slovakia, 88
South Africa, 90, 93, 96, 215, 379, 381–82, 555, 586, 656
South Africa, Cape Town, 653, 659
Spain, 89

- Spain, Barcelona, 660
Sweden, 269, 296, 541, 544, 653, 658–59
Switzerland, 98, 242, 267, 499, 623
Syria, 224
Taiwan, Taipei, 637
Turkey, 224, 357
Uganda, Bombo, 560
United States, The, 64, 205, 242, 263, 271, 309, 312, 316, 383, 394, 405–6, 442–43, 454–55, 506, 538, 541, 543–44, 590, 623, 655, 657
United States, The, Alaska, 544
United States, The, Arizona, 360
United States, The, Arizona, Tucson, 638
United States, The, California, 143, 190, 451, 515
United States, The, Los Angeles, 288, 635
United States, The, Miami, 282, 523, 547
United States, The, New Mexico, 517
United States, The, New York, 451, 634
United States, The, Puerto Rico, 517
Wales, 544

Language Index

- Afrikaans, 96, 381, 556, 558, 563, 572
Akan, 202
Amharic, 263, 386, 538, 546
Arabic, 72, 86, 125, 129, 221, 262, 269, 295, 337, 386, 406, 424, 504, 542, 655, 658–59
Arabic Sign Language, 45
Arabic, Moroccan, 261, 424, 505
Assamese, 587
Aymara, 264
Bantu family, 558
Basque, 86, 406, 538, 631
Bengali, 337, 586–88, 593
Berber, 72
Bosnian, 335, 655
Breton, 86, 631
Bulgarian, 295, 337, 348
Burundi Sign Language, 50
Cantonese, 69, 125, 241, 286, 478
Catalan, 21, 121, 538, 660
Chichewa [or Nyanzhal], 563
Chinese, 61, 63, 95, 144, 147, 214, 229, 241–42, 266, 295, 337, 365, 385, 405, 451, 478, 503, 516, 525, 538, 637, 660
Creole English, 653
Cri, 203
Croatian, 199, 222, 337
Danish, 98, 174
Dhuwaya, 297
Dutch, 72, 118, 142, 145, 147, 174, 198, 261, 362, 403, 505, 556
English, 17–18, 21–23, 25, 59, 61–66, 69, 72, 83, 91–93, 95–96, 114, 118, 125, 129, 142–44, 147, 149–50, 173–74, 191, 193, 195, 199, 205, 222, 241, 262–63, 267, 269, 282–84, 286, 288, 293, 295–97, 309–10, 312–13, 326, 333, 337–38, 348, 380–81, 383, 386, 403, 405–6, 418, 442–43, 450, 455–56, 460, 478, 499, 504, 506, 515, 517, 519, 522, 525, 528, 538–40, 544, 547, 557–58, 560, 563, 570–72, 574, 580, 582, 585, 587–88, 591–95, 600, 612, 632, 637–38, 652, 656, 660
English, Singaporean, 202
Estonian, 64, 196, 199, 326, 337–38
Finland-Swedish Sign Language (FinSSL), 43
Finnish, 43, 98, 403, 498, 636
Finnish Sign language (FinSL), 43, 45
Flemish, 504
French, 59, 63, 71–72, 88, 114, 142, 147, 152, 173–74, 191, 203, 215, 222, 225, 228, 241, 243, 267, 269, 287, 337, 357, 385, 424, 478, 499, 503–4, 507, 525, 538, 544, 660
Frisian, 198
Fula, 224
Gaelic, 265
Ganda, 560
Garo, 21
German, 18, 21, 59, 66, 68, 71–72, 89, 118, 125, 130, 142, 144, 173–74, 176–77, 195, 199–200, 215, 221, 225, 228, 283–84, 293, 337, 401, 416, 418, 420, 429–30, 432, 444, 499, 503–4, 632, 660
German, Viennese, 222, 228
Germanic, 444
Greek, 125, 337, 652
Gujarati, 588, 593
Haitian, 451
Hawaiian, 517
Hebrew, 65, 129, 193, 205, 260, 262, 386, 543, 546
Hindi, 92, 94, 538, 582, 585–88, 593
Hungarian, 17, 22–23, 27, 143, 326, 337, 343, 630, 632
Indian Sign Language, 50
Inuktitut, 544, 597
isiNdebele, 557–58, 563
isiXhosa, 557–58, 563
isiZulu, 557–58, 563
Italian, 66, 70, 72, 118, 173–74, 200, 225, 499, 503
Japanese, 18, 63, 142, 144, 147, 149–50, 199, 222, 229, 269, 284, 293, 478, 503, 538

- Karenni (Burmese), 655
- Khoe family, 556
- Kinyarwanda, 269
- Korean, 96, 129, 451, 506
- Kui, 582
- Kurdish, 221, 224, 296, 655
- Kven, 262
- KwaZulu-Natal, 563
- Ladin, 118, 174
- Latvian, 142
- Luxembourgish, 89, 499, 503, 660
- Malay, 262, 267, 283
- Malayalam, 593
- Mandarin, 66, 262, 283, 286, 337, 385, 387, 442, 456, 478, 548–49
- Marathi, 30, 588, 593
- Mayan, 383, 538
- Media Lengua, 203
- Michif, 203
- Miskitu, 653
- Mixtec, 517
- Mòoré, 224
- Nahuatl, 383, 517
- Navajo, 360
- Ndau, 563
- Ndebele, 96, 381
- Nepali, 593
- New Zealand Sign Language, 40
- Nguni, 557
- Nigerian Pidgin English, 565
- Norwegian, 62, 334, 402
- Nubi, 560
- Occitan, 424
- Odia, 582, 586–88, 591, 593
- Patwa, Dominican Afro-French Creole, 652
- Pedi, 381
- Persian/Farsi, 17, 22–23, 25, 144, 296, 401, 659
- Pig Latin, 660
- Polish, 287, 538
- Portuguese, 296, 313–14, 326, 328, 333, 337, 499, 503, 538
- Punjabi, 125, 228, 585
- Putonghua, 92
- Quechua, 203
- Romance, 68
- Romani, 43, 658
- Romanian, 630, 632
- Russian, 96, 125, 129, 260, 267, 452
- Saami, 43
- Sámi, 635
- San family, 556
- Sanskrit, 582
- Sepedi, 96, 557–58, 563
- Serbian, 222
- Serbo-Croatian, 143
- SeSotho, 96, 557–58, 561, 563
- SeTswana, 96–97, 557–58, 563
- Shangaan [or Tsonga], 563
- Shona, 563
- siSwati, 96, 381, 558
- Sotho, 381, 557, 563
- Sotho, Southern, 564
- Spanish, 21, 23, 63, 65, 72, 99, 118, 125, 142, 147, 173–74, 193, 203, 205, 221, 263–64, 282, 287–88, 317, 334, 337, 380, 383, 405–6, 444–45, 449, 451, 460, 503–4, 506, 516, 522, 525, 538–40, 545, 547, 591, 593, 631, 638, 653, 659–60
- Swahili, 560
- Swedish, 43, 98, 174, 296, 653, 655, 658–59
- Sylheti, 24
- Tagalog, 23, 125, 143, 147, 516, 539
- Tamazight, 424
- Tamil, 125, 262, 270, 283, 337, 586
- Telugu, 582, 592–93
- Tigris, 538, 546
- Tshivenda, 96, 558
- Tsonga, 381
- Tsotsitaal, 97
- Tswana, 381
- Turkish, 72, 86, 130, 221, 224, 263, 337, 357, 362, 401, 416, 420, 429–30, 432, 504–5, 652
- Twi, 202
- Tzotzil, 653
- Urdu, 125, 593
- Venda, 381, 563
- Vietnamese, 125, 287, 456
- Võro, 629
- Welsh, 25, 73–74, 540
- Xhosa, 96, 381–82, 566, 653
- Xitsonga, 96, 558
- Yiddish, 229
- Zapotec, 288
- Zulu, 96–97, 381, 563